|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.EIA/2019/5 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  16 November 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке   
воздействия на окружающую среду   
в трансграничном контексте

**Промежуточная сессия**

Женева, 5–7 февраля 2019 года

Пункт 3 а) и 8 предварительной повестки дня

**Нерешенные вопросы: проекты решений**

**Принятие решений Совещанием Сторон Конвенции**

Проект решения IS/1d о выполнении Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении белорусской атомной электростанции в Островце

Предложение Комитета по осуществлению

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Проект решения, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен в ответ на высказанную Совещанием Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте на его седьмой сессии (Минск,  13–16 июня 2017 года) Комитету по осуществлению просьбу пересмотреть проект решения VII/2 об обзоре соблюдения Конвенции с учетом уже проделанной работы и прогресса, достигнутого до, в ходе и после седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27). Для того чтобы облегчить рассмотрение и принятие проекта решения VII/2, он был разбит на отдельные проекты решений: проект решения по общим вопросам соблюдения и проекты решений по отдельным вопросам соблюдения Конвенции конкретными странами. |
| Проект решения IS/1d представляет собой пересмотренный вариант текста проекта решения VII/2 относительно последующих действий Беларуси в связи с решением VI/2. |
| Как ожидается, Совещание Сторон рассмотрит проект решения и согласует его принятие. |
|  |

*Совещание Сторон,*

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14-бис Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

*ссылаясь также* на пункты 48–64 своего решения VI/2[[1]](#footnote-1) относительно соблюдения Беларусью Конвенции в связи со строительством атомной электростанции в Островце,

*ссылаясь далее* на принятое на его седьмой сессии решение завершить свои обсуждения по вопросу об обзоре соблюдения Конвенции на промежуточной сессии на основе пересмотренного проекта решения, который будет подготовлен Комитетом по осуществлению и с учетом проделанной работы и прогресса, достигнутого до начала и в ходе седьмой сессии[[2]](#footnote-2),

*рассмотрев* касающиеся Беларуси разделы доклада о деятельности Комитета по осуществлению Совещанию Сторон Конвенции на его седьмой сессии[[3]](#footnote-3) и докладов Комитета о своих специальных[[4]](#footnote-4), тридцать девятой[[5]](#footnote-5), сороковой[[6]](#footnote-6), сорок первой[[7]](#footnote-7) и сорок второй сессиях[[8]](#footnote-8),

*ссылаясь* на свое решение IS/1 по вопросу об обзоре соблюдения Конвенции, принятое на промежуточной сессии,

1. *принимает* к *сведению* готовые доклады и информацию, представленные Беларусью и Литвой Комитету по осуществлению в соответствии с решением VI/2 (пункт 59) после шестой сессии Совещания Сторон;

2. *приветствует* шаги, предпринятые обеими Сторонами после шестого Совещания Сторон в связи с рекомендациями, содержащимися в решении VI/2 (пункты 51–58, 62 и 64);

3. *воздает должное* Комитету по осуществлению за его тщательный анализ шагов, предпринятых Беларусью после двадцать седьмой сессии Комитета, который содержится в докладе Комитета о его деятельности Совещанию Сторон на его седьмой сессии и докладах специальных тридцать девятой, сороковой, сорок первой и сорок второй сессий Комитета;

4. *одобряет* вывод Комитета по осуществлению о том, что Беларусь предприняла все требуемые процедурные шаги для достижения окончательного решения относительно планируемой деятельности в Островце, предусмотренные в Конвенции[[9]](#footnote-9);

5. *одобряет также* вывод Комитета по осуществлению о том, что по сути вопрос о соблюдении касается неурегулированных существенных аспектов документации по оценке воздействия на окружающую среду, на которых он остановился в вопросах, упомянутых в пункте 8 ниже, включая разумные альтернативные места размещения и методологию и данные, использовавшиеся при определении места расположения объекта;

6. *одобряет далее* вывод Комитета по осуществлению о том, что для формулировки окончательного вывода о том, выполняет ли Беларусь свои обязательства по Конвенции, необходимо рассмотреть процедурные и существенные аспекты процедуры оценки воздействия на окружающую среду, поскольку эти два аспекта необязательно могут рассматриваться отдельно[[10]](#footnote-10);

7. *отмечает*, что, для того чтобы иметь возможность прийти к окончательному выводу, Комитет по осуществлению определил, что ему необходимы дополнительные ресурсы и конкретные экспертные услуги, которые ему не были предоставлены;

8. *признает* усилия Комитета по получению внешних экспертных консультаций, в частности по техническим и научным вопросам, касающимся документации об оценке воздействия на окружающую среду, которые он определил с целью завершения своих обсуждений по этому вопросу[[11]](#footnote-11);

9. *отмечает*, что, исчерпав все возможности получения консультативных заключений внешних экспертов, в том числе от обеих заинтересованных Сторон и Международного агентства по атомной энергии, и учитывая беспрецедентные обстоятельства, связанные с вопросом соблюдения, Комитет постановил в порядке исключения самостоятельно изучить документацию, подготовленную Беларусью в рамках процедуры оценки воздействия на окружающую среду, и при необходимости воспользоваться услугами научных экспертов и иной технической консультационной помощью или обратиться к другим соответствующим источникам в соответствии со структурой и функциями Комитета[[12]](#footnote-12);

10. *признает* обширную работу Комитета по изучению документации по оценке воздействия на окружающую среду и решения, принятые Беларусью на основе процедуры оценки воздействия на окружающую среду, а также усилия Комитета, направленные на то, чтобы получить разъяснения от Беларуси, в частности для устранения пробелов в информации, касающейся обоснования выбора Островецкой площадки по сравнению с другими альтернативными площадками;

11. *сожалеет*, что, несмотря на ряд предоставленных Комитетом по осуществлению Беларуси возможностей сделать это, Беларусь не предоставила Комитету информацию, упомянутую в пункте 10 выше;

12. *одобряет* выводы Комитета по осуществлению о том, что, согласно его оценке, документация Беларуси по оценке воздействия на окружающую среду, касающаяся Островецкой атомной электростанции, содержит информацию, в достаточной степени разъясняющую моменты, упомянутые в технических и научных вопросах, касающихся конкретно площадки в Островце[[13]](#footnote-13);

13. *одобряет также* выводы Комитета по осуществлению о том, что в документации по оценке воздействия на окружающую среду, предоставленной в распоряжение затрагиваемых сторон и общественности, упоминаются альтернативные места размещения атомной электростанции и критерии выбора площадки, но не приводится достаточной информации в поддержку и обоснование выбора Островецкой площадки для принятия окончательного решения в отношении этой деятельности в соответствии с Конвенцией[[14]](#footnote-14);

14. *одобряет далее* выводы Комитета по осуществлению о том, что, не предоставив такой информации в документации по оценке воздействия на окружающую среду и окончательном решении по данной деятельности, Беларусь не обеспечила соблюдения пункта 1 статьи 4, пункта а) статьи 5 и пункта 1 статьи 6 Конвенции[[15]](#footnote-15);

15. *настоятельно призывает* Беларусь обеспечить, чтобы в контексте любых будущих решений по любой планируемой деятельности, подпадающей под действие Конвенции, применялась Конвенция и чтобы обеспечивалось, что документация об оценке воздействия на окружающую среду содержит надлежащую оценку разумных альтернативных вариантов, в том числе вариант отказа от деятельности, и обоснование выбора согласованного варианта;

16. *выражает сожаление* по поводу того, что двустороннее соглашение об осуществлении Конвенции еще не заключено, призывает Беларусь и Литву ускорить подготовку такого соглашения в соответствии со статьей 8 Конвенции и просит Беларусь и Литву представить доклад о достигнутом прогрессе на восьмой сессии Совещания Сторон;

17. *призывает* Беларусь и Литву продолжать двусторонние экспертные консультации по вызывающим разногласие вопросам, в том числе по вопросам, выходящим за рамки Конвенции;

18. *призывает также* обе Стороны продолжить работу по послепроектному анализу и достичь согласия в отношении создания совместного двустороннего органа и принятия процедур проведения такого анализа, в частности обеспечить достаточное участие общественного в рамках послепроектного анализа в отношении деятельности в Островце;

19. *просит* Беларусь и Литву ежегодно представлять Комитету по осуществлению доклад о прогрессе, достигнутом в выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 16–18 выше.

1. См. ECE/MP.EIA/20/Add.1-ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1. [↑](#footnote-ref-1)
2. См. ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27. См. также проект решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8). [↑](#footnote-ref-2)
3. ECE/MP.EIA/2017/4-ECE/MP.EIA/SEA/2017/4, пункты 36–44. [↑](#footnote-ref-3)
4. См. неофициальный документ ECE/MP.EIA/IC/ad-hoc/2017/INF.6, имеющейся по адресу <https://www.unece.org/index.php?id=48313>, пункты 7–11. [↑](#footnote-ref-4)
5. ECE/MP.EIA/IC/2017/4, пункт 36. [↑](#footnote-ref-5)
6. ECE/MP.EIA/IC/2017/6, пункты 27–36. [↑](#footnote-ref-6)
7. ECE/MP.EIA/IC/2018/2, пункты 40–48. [↑](#footnote-ref-7)
8. ECE/MP.EIA/2018/4, пункты 32–40, и приложение. [↑](#footnote-ref-8)
9. ECE/MP.EIA/IC/2017/2, пункт 8. [↑](#footnote-ref-9)
10. ECE/MP.EIA/IC/2017/2, пункт 9. [↑](#footnote-ref-10)
11. ECE/MP.EIA/IC/2018/4, приложение, пункты 15–19. [↑](#footnote-ref-11)
12. Решение III/2, добавление (ECE/MP.EIA/6) с поправками, внесенными в него решением VI/2 (ECE/MP.EIA/20/Add.1−ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1), пункт 7 d). [↑](#footnote-ref-12)
13. ECE/MP.EIA/IC/2018/4, приложение, пункты 21–24. [↑](#footnote-ref-13)
14. Там же, пункт 28 a). [↑](#footnote-ref-14)
15. Там же, пункты 25, 26 и 28 b). [↑](#footnote-ref-15)